

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza/ NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies/ PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa/ SE - Varningar och säkerhetsanvisningar/ SI - Opozorila in varnostna navodila/ SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny/ CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): **Brandgefahr!** Arbeiten Sie niemals am PCV-Ventil oder der Kurbelgehäuseentlüftung, wenn der Motor heiß ist. Überprüfen Sie das Ventil auf Risse, Verstopfungen oder andere Schäden vor der Installation. Verwenden Sie ausschließlich Teile, die den Spezifikationen des Herstellers entsprechen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Ventil korrekt installiert ist, um eine einwandfreie Motorfunktion zu gewährleisten. / **DK:** **Brandfare!** Arbejd aldrig på PCV-ventilen eller krumbankens ventilation, når motoren er varm. Kontroller ventilen for revner, blokeringer eller andre skader inden installation. Brug kun dele, der opfylder producentens specifikationer. Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller for at undgå skader. Sørg for, at ventilen er korrekt installeret for at sikre optimal motorydelse. / **EN (IE): Fire hazard!** Never work on the PCV valve or crankcase ventilation system when the engine is hot. Inspect the valve for cracks, blockages, or other damage before installation. Use only parts that meet the manufacturer's specifications. Wear protective gloves and goggles to prevent injuries. Ensure the valve is properly installed to guarantee optimal engine function. / **ES: ¡Peligro de incendio!** Nunca trabaje en la válvula PCV o en el sistema de ventilación del cárter cuando el motor esté caliente. Inspeccione la válvula en busca de grietas, obstrucciones u otros daños antes de la instalación. Utilice únicamente piezas que cumplan con las especificaciones del fabricante. Use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar lesiones. Asegúrese de que la válvula esté correctamente instalada para garantizar un funcionamiento óptimo del motor. / **FI: Tulipalovaara!** Älä koskaan työskentele PCV-venttiilin tai kampiakammion ilmanvaihtojärjestelmän kanssa, kun moottori on kuuma. Tarkista venttiili halkeamien, tukosten tai muiden vaurioiden varalta ennen asennusta. Käytä vain valmistajan vaatimusten mukaisia osia. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja vammojen välttämiseksi. Varmista, että venttiili on oikein asennettu moottorin optimaalisen toiminnan takaamiseksi. / **FR: Risque d'incendie !** Ne travaillez jamais sur la vanne PCV ou le système de ventilation du carter moteur lorsque le moteur est chaud. Inspectez la vanne pour détecter des fissures, des obstructions ou d'autres dommages avant l'installation. Utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité pour éviter les blessures. Assurez-vous que la vanne est correctement installée pour garantir un fonctionnement optimal du moteur. / **HU: Tűzveszély!** Soha ne dolgozzon a PCV-szelepen vagy a forgattyúház szellőzőrendszerén, ha a motor forró. Ellenőrizze a szelepet repedések, eltömődések vagy egyéb sérülések szempontjából a telepítés előtt. Csak a gyártó előírásainak megfelelő alkatrészeket használjon. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget a sérülések elkerülése érdekében. Győződjön meg róla, hogy a szelep megfelelően van felszerelve a motor optimális működésének biztosítása érdekében. / **IT: Rischio di incendio!** Non lavorare mai sulla valvola PCV o sul sistema di ventilazione del basamento quando il motore è caldo. Controllare la valvola per crepe, ostruzioni o altri danni prima dell'installazione. Utilizzare solo componenti conformi alle specifiche del produttore. Indossare guanti protettivi e occhiali di sicurezza per evitare lesioni. Assicurarsi che la valvola sia correttamente installata per garantire il corretto funzionamento del motore. / **NL: Brandgevaar!** Werk nooit aan de PCV-klep of het carterventilatiesysteem als de motor heet is. Controleer de klep op scheuren, verstoppingen of andere schade vóór installatie. Gebruik alleen onderdelen die voldoen aan de specificaties van de fabrikant. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat de klep correct is geïnstalleerd voor optimale motorprestaties. / **PL: Ryzyko pożaru!** Nigdy nie pracuj przy zaworze PCV lub układzie odpowietrzania skrzyni korbowej, gdy silnik jest gorący. Sprawdź zawór pod kątem pęknięć, zatorów lub innych uszkodzeń przed instalacją. Używaj wyłącznie części zgodnych z zaleceniami producenta. Noś rękawice ochronne i okulary, aby zapobiec urazom. Upewnij się, że zawór jest prawidłowo zamontowany, aby zapewnić optymalne działanie silnika. / **SE: Brandrisk!** Arbeta aldrig med PCV-ventilen eller vevhusets ventilationssystem när motorn är varm. Kontrollera ventilen för sprickor, blockeringar eller andra skador före installation. Använd endast delar som uppfyller tillverkarens specifikationer. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika skador. Se till att ventilen är korrekt installerad för optimal motoreffekt. / **SI: Nevarnost požara!** Nikoli ne delajte na PCV-ventilu ali sistemu za prezračevanje motorja, ko je motor vroč. Preverite ventil glede razpok, blokad ali drugih poškodb pred namestitvijo. Uporabljajte samo dele, ki ustrezajo specifikacijam proizvajalca. Nosite zaščitne rokavice in očala, da preprečite poškodbe. Prepričajte se, da je ventil pravilno nameščen za optimalno delovanje motorja. / **SK: Nebezpečenstvo požiaru!** Nikdy nepracujte na PCV ventilu alebo systéme odvetrania kľukovej skrine, ak je motor horúci. Pred inštaláciou skontrolujte ventil na praskliny, blokády alebo iné poškodenia. Používajte iba diely, ktoré spĺňajú špecifikácie výrobcu. Noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste predišli zraneniam. Uistite sa, že ventil je správne nainštalovaný, aby motor fungoval optimálne. / **CZ: Nebezpečí požáru!** Nikdy nepracujte na PCV ventilu nebo systému ventilace klikové skříně, když je motor horký. Zkontrolujte ventil na praskliny, ucpání nebo jiné poškození před instalací. Používejte pouze díly, které splňují specifikace výrobce. Noste ochranné rukavice a brýle, abyste předešli zraněním. Ujistěte se, že ventil je správně nainstalován, aby motor fungoval správně. /